

コスト・ラム कोस्तो राम्रो (すばらしい)

1998年4月5日発行

第3回徳島ネパール友好協会定期総会のご案内

新緑の候、ますますのご清祥のこととお喜び申し上げます。

さて、平成8年2月28日みなさんのご指導とご援助により、徳島県における国際親善、交流の一翼として設立された当協会も、スタート以来2年が経過しました。

その間、引き続き温かいご支援をいただき、多くの事業が順調に進展し、本県とネパールとの友好・親善に少しなりとも寄与できたことを喜んでいきます。

特に同国中部における森林保全と、住民生活向上のためブジュン村において、出力80kWの超小型水力発電所を建設する事業は、運動を開始してから3年半、おかげさまで、昨年11月25日現地において起工式を行うことができ、12月より工事に着工、本年12月末完成をめざしています。もう少しで私たちの思いがブジュン村に届くところまでこぎつけました。

そこでこの度、この一年を振り返るとともに、ネパール山村に「灯」がともる記念すべき年となるであろう、1998年を展望する場として、会則第10条に基づき下記のとおり定期総会を開催いたします。

つきましてはご多忙とは存じますが、ご出席いただきたく、ご案内申し上げます。

尚、お手数ですが準備の都合がございますので、4月16日(木)までに出席の電話連絡をいただけますようお願いいたします。また欠席の場合メッセージなどいただければ幸いです。

○とき 平成10年4月26日(日) 17時～19時

○ところ 徳島パークホテル 2階高砂の間

(徳島市徳島町2丁目32番地) ☎ 0886-25-3311

- 行事
1. 昨年11月25日、ブジュン村で行われた小型水力発電所建設起工式と、同28日、カトマンズ市内でのネパール徳島(日本)友好協会との姉妹提携調印式並びに先月、現地より送られてきた工事の模様を映したビデオを放映いたします。
 2. ネパール徳島(日本)友好協会々長、ビシュヌ・ゴパール・シュレスタ氏、をお招きし同氏から日ネ両国の友好、親善活動について報告していただきます。

○懇親会 総会終了後19時より同ホテル3階呉竹の間にて同氏を囲んで懇親いたします。
尚、懇親会のみ参加者も歓迎いたします(出席のご連絡をお願いいたします)
会費 6000円

○連絡先 ◆会事務所 ☎ 0886-75-0835(夜間のみ) FAX 0886-74-4168

◆天野親聡 勤務先(小松島税関支署) ☎ 08853-2-0326(昼間)

1998年4月 徳島ネパール友好協会々長 中瀬敬之

ネパール写真展へのご招待

これまでネパールが好きで訪れた当協会々員からレンズをとおし描いた、超小型水力発電所建設地であるブジュン村での生活や発電所建設地の模様をはじめ、同国の文化、人、山岳自然を紹介することにより、同国への一層の理解と支援を訴えるため企画しました。

- 日 時 4月17日(金) 10時～19日(日) 19時
- 会 場 文化の森総合公園・徳島県近代美術館
- 出展作品 約120点(20名) 全紙、半切、四つ切り、パネル張、額入り
ネパール関係者からの出展予定も予定
- 後援団体 ネパール王国観光省、在日ネパール大使館、ネパール徳島(日本)友好協会など
ネパール関係をはじめ、県教育委員会、NHK徳島放送局、朝日新聞徳島支局、徳島新聞社、四国放送
- 入 場 料 無料
- お 願 い ⇨ 写真展期間中会場に、ネパールで購入された民芸品、特産品などを出品して紹介しようと考えています。お借りできるものがあれば、助かりますのでお申し下さいよろしく

*JR徳島駅から徳島市営バス・徳島バス利用(約25分)
*JR牟岐線文化の森駅から徒歩(約35分)



第1998年(平成10年)4月1日 水曜日

享月 日 業庁 農



◆ネパール写真展 17-19日、徳島市八万町向寺山の県立近代美術館で。徳島ネパール友好協会などが小規模水力発電所を建設しているネパール中部・ブジュン村の暮らしの様子=写真=や、ネパール各地の自然、民族、文化を伝える写真約120点を展示する。関係書籍や民芸品、小規模水力発電所建設事業の資料展示もある。問い合わせは徳島ネパール友好協会理事長の天野さん(0886-75-0835)。

徳島県立近代美術館
770 徳島市八万町向寺山 文化の森総合公園
Tel: 0886-68-1088 Fax: 0886-68-7198

ブジュン発 灯 通 信 小型水力発電進行状況

S. L. バイディア氏レポート

1. 1998年2月24日付レポート

◎2月16日カトマンズを出て、夕方ベンシサハール（ブジュンへの自動車道最終地）に到着しトラック2台分のHDPEパイプが当地に着くのを確認した。BYS（請負会社）サバーヤと現場監督が同行した。2月17日夕方ブジュン村到着し、ACAPスタッフ、村電化委員会との会議を行った。2月18日、19日 現地の様々な土木建築現場をグラン氏（BYS）や委員会メンバーと視察した。20日 ACAP事務所にて電化委員会、BYSとの会議を行った。21日ベンシサハールに帰る、ここでさらに2台のHDPEパイプが到着しこれについては全てベンシサハールまでの受け渡しを完了した。

◎工事の進行状況

- 取水口：取水のための入り江を作るための石集め以外に特に進展なし。
- 入り江の設定：約50立方mの掘削作業は50%、石集めは90%、砂集めは50%完了
- 入り江と注水口を分離する入り江：石集めは予定量オーバー、砂集めは36%完了。
- HDPE導水路、導水管パイプ：ベンシサハールへの引き渡し80%完了、残りも数日中に完了する見込み、掘削作業は560立方m（予定の22%）
- 導水管用の軟鉄：ベンシサハールへの鉄製パイプの受け渡しは0%。
- アンカーブロックと補助岸壁：コンクリート用骨材2立方m採取。
- 発電所：設置現場での発電所床面までの掘削作業完了した。コンクリート骨材は25%

◎財政的な進行状況

現在までの財政的進行状況は 2,015,265RS

◎問題点

- HDPEや鉄製導管を6月までに農地に沿って据付け完了の要あり（田植のため）
- 1000mの農地掘削作業に現在の進度では4ヶ月必要である。村民は3月から総出で掘削作業を行えば260mを10日で完成させる。よって残り部分を業者は完了する必要がある。
- 業者はパイプ類を現地に輸送していない。村民は3、4月に特別重いものを除いて輸送する申し出をしているが、延べ2250人具を要する。
- 現在の進行状況はBYSの当初計画より遅れており、今後の作業計画の現実的な作業計画の立案と提出を命じています。

2. 1998年3月11日付けレポート

私が前に送りましたEメールが届かなかったようのでFAXで再送します。

- ◎現在の村民からの電気需要調査ではすでに相当の申し込みがあり、当初の110KVAの設計より125KVAのほうが良いと考えます。その価格の違いは150\$です。
- ◎BYSに銀行の信用状の開設について問い合わせた。KMTNCはインドの銀行はドル支払いが認められていないといっています。もしそうであればRS (ルピー) での見積もりが必要である。このプロジェクトはTONFAより外貨援助があるので、それをインド向け支払いに当てる事が可能かBYSに調査を要求しています。
- ◎2月26日の会議で、鉄製導管の一部について地中埋設であった計画を地上敷設に変更することとしました。

ネパールの山村に灯を
=小水力発電所建設起工

旅行記録=
(尾野益大)

[第1日目] 11月23日(日)

8時30分 徳島・沖の州マリンピア出発
10時00分 関西国際空港着
11時00分 トルトクマメンズ着
12時40分 カルネパル間
20時25分 同ホテルホロキ

空港発
航空機で同空港発
バスを
でバスを
出で出
発ル着
友自
人紹
介後、
部屋
に荷
物を
置

[第2日目] 11月24日(月)

8時00分 ホテル・ダバール発
11時20分 ホテル・周辺と日本語学校見学
12時20分 トトリ空港着
13時45分 ポカテル空港着
14時10分 同ホテルホヘザレ

ル・周辺と日本語学校見学
ダバール発
とトリ空港着
カテル空港着
ホヘザレ

白銀の峰々が美しく見える
グリラ着
出で出
発ル着
周辺観光
（デビットホール深さ約80cm）、
川水路、寺院からマチャプチ

[第3日目] 11月25日(火)

7時58分 8時12分 ポカジュへ思マ第第キ単紅ミ工
9時6分 10時20分 第三団到着
11時55分 12時20分 起農取
12時30分 高取水
14時00分 シュビ・小創
17時00分 20分

（第一団）
道いっぱいに村人全員かと
なり、その合間を縫って歩く。
何重にも掛けられる。
ラスト・ACAPの事務所前で簡
者実力者で昼食（ナン、パン、
のもてなしを受ける
小型水力発電装置建設予定地での起
パイプ設置予定分岐地点
m。発電所建設地から約1・7km、標
m）途中、雨が降る、
途中、雨が降る、
ヤミワ
校長、
生徒が
見学さ
れる
披露し
てくれ
歓迎さ
れる
ACAP事務所
で村人と
交流会
を開く。
商店三件
を訪ねる

[第4日目] 11月26日(水)

7時30分	お別れ式後、歩いて出発
7時55分	但し、先生、美馬さん、吉本さんはヘリで帰る
8時10分	学校分岐点
9時10分	トゲナボカラの峠
10時6分	ガナボカラの茶屋
30分	紅茶飲む
13時50分	茶屋出発
150分	マナスル峰の見える峠の茶屋到着。ラーメンの屋敷
16時55分	茶屋出発。美しい棚田脇を通る。
20分	ベシハの送迎バスが来ておらず茶屋で休憩。電話が
17時40分	故障して連絡も付かない
18時24分	故茶屋出発
21時35分	路線バスの貸し切り出発
55分	未舗装の悪路で食事。ラーメンなど。
0時25分	ボカラのホテル・シャングリラ到着

[第5日目] 11月27日(木)

	ホテル・シャングリラ出発し、フェーワ湖周辺へ観光
13時45分	と屋敷
15時10分	フェール湖
16時20分	ホテル着
50分	ホテル出発
17時30分	ボカラ空港発。エベレストがかすかに見える
	カトマル着
	ホテル・ダルバル到着

[第6日目] 11月28日(金)

7時30分	マウンテンフライトにホテル出発
9時30分	離陸。エベレスト、ローツェなどがよく見える
10時30分	空港に着陸
12時30分	観光など
19時00分	カトマンズ市内のマツッラホテルで徳島ネパール友好協会と、ネパール徳島友好協会が姉妹提携。その後、ディナーやカラオケが行われる
21時10分	ホテル発

[第7日目] 11月29日(土)

9時00分	カトマンズ市内の観光と土産買い物
18時00分	トマンズ・シュレスタさんの家で夕食
21時30分	バスでカトマンズ空港へ
0時20分	ロイヤルネパール航空機で離陸

[第8日目] 11月30日(日)

以下、日本時間	
11時00分	関西空港到着
13時38分	同港発
15時00分	徳島港・沖の州マリニピア着。喫茶店で簡単な報告とあいさつをして分かれる。

ネパールの村に灯を

水力発電起工式

同行記

〇1

徳島ネパール友好協会(会長・中瀬敏之徳島大教授)が取り組んできたネパール中部のブジュン村への水力発電装置建設支援計画が、いよいよ実現に向けて起工した。ヒマラヤの緑を守るため、同協会が国内で初めて、民間の草の根活動でネパールの小さな村に電灯をともそうと活動を始めてから三年。工事が順調に進めば、来年の今ごろには、山肌を点在する家々から電光が漏れるはずだ。会員十人が参加した悲願の起工式に同行し、厳しい環境の中で、つましく、それでいて温かさを忘れずに暮らす人たちに触れ、あらためて地球環境などについて考えさせられた。

(板野支局・尾野益夫)

環境厳しいが心温かく

首都カトマンズから国内航空でネパール第二の都市ポカラに飛び、さらに約二十五*北東の電灯のない山村・ブジュンへ向かうヘリコプターに身を託したのは十一月二十五日午前八時。快晴ではなかったが、日差しは暖かく風もそう快。ネパールは今、乾期に当たり観光シーズン真っただ中。日本なら春のころだ。

歓迎

アンナブ群に属する聲古系のゲルンルナII峰族に占められる。村の長老によると約三千人が約三百十戸に分かれ二千年も前から代々この地で人生を送ってきた。そうだが、ポカラから、車と徒歩で丸二日の行程を、三班に分するネパールでも、原住民

の飛行でブジュン入りした一行を待っていたのは、山肌を縫う道という道、家という家の庭にあふれ出た、黒い瞳、黒い髪の人垣による熱烈な歓迎だ。村の代表者から、首が傾くほど何重も花輪を掛けられ、吉祥を祈るティカという赤い粉を額に塗られた。笛と太鼓が先



頭に立ち、豊二十枚分ほどの狭いヘリポートから、起工式が行われる建設予定地のミティム川岸へ向かう間も、人々は「ナマステ(こんにちは)」の温かいあいさつを送ってくれる。一行はチベット仏教式に、誠意を込めた合掌でこたえた。



が、山頂からふもとまでまじら感じられなかった。だら模様には広がる風景。日目を上げると、アンナブ干しれんがの家屋と、米粒大ほどの小さな人間も目をこらせば確認できた。「徳島」と崇拝されたヒマラヤ島の祖谷地方とよく似た風景です」との中瀬会長のへだ、わずかに、雲間からこの時はネパールが抱えるで、ヒマラヤを見た感動に森林伐採問題もさほど深刻

ブジュンに向かう上空から眼下に見えたのは、緑の林と赤茶けた階段状の耕地。友好協会の一行を待ち構えていたのは、道にあふれた人垣と何重も花輪だったブジュン村

ネパールの村に灯を

水力発電起工式

同行記

〇2

起工式場へ向かう途中の崩れを防ぐ、低い石垣がし集落のはずれで、徳島ネパール友好協会(会長・中瀬敬之徳島大教授)のメンバー十人の大半は、まるで谷底に吸い込まれるような急角度で下る山道に度肝を抜かれた。現地の人たちは「所によっては四〇度くらいの傾斜だろう」と何気なく言うが「つまずけば下までする怖い道」に映った。

荒涼

そ野にかけて広がる荒涼とした土地が、目に飛び込んできた。燃料にしたり、畑にしたりするため、森林を伐採し尽くした光景に、一行は言葉もなかった。土砂

模様のほんの一部でそれほどののだ。

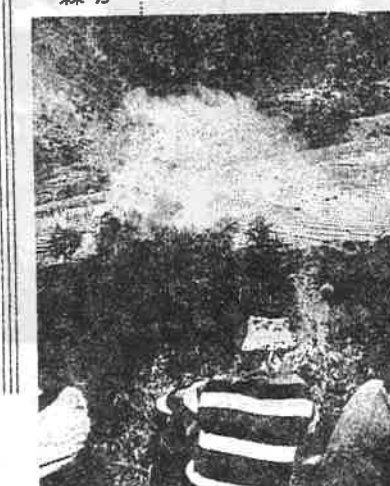
「一帯の森林は、とうの昔に切り倒され、まきとエネルギーに代わりまし

燃料用に森林を伐採

ネパールでは、電気を生活する住民は国民の一割といわれ、木材は貴重なエネルギー資源。ネパール森林資源倉によると、エ

う。へりからあちこちに見えた、またらわれている。二十年前は国土の六四%あった森が、現在は三七%にまで減少している、という。また、年間約二十万人いる観光客のうち二割程度を登山客が占め、彼らの炊事や暖房のために伐採されるため、国花・シヤクナゲの林も年間

の運搬は人力が頼り。背負い子(しよいこ)は、頭に背負いバンドを掛けるスタイルで「女性も交じって山道を何度も往復して運ぶのが普通」と村人。日本では想像できない暮らしぶりだ。「そのため首や腰痛の悩みは絶えない」とも。



山の中腹からすそ野にかけて広がる荒涼とした森林伐採地(ネパールの村)

・マヘンドラ・トラスト」は、進む森林破壊を食い止めるため、村に代替エネルギーを供給しようと昨年、同トラストに支援を約束。村が一〇年。ネパール政府も森林回復事業のマスタープランを作成している。

徳島ネパール友好協会(板野支局・尾野益大)

ネパールの村に灯を

水力発電起工式

同行記

03

徳島ネパール友好協会に
 県民から寄せられた募金は
 約千六百万円。これで発電
 庫八十基の超小型水力発電
 装置をアンナプルナ山群東
 端の山腹が源流のブジュン
 村を流れるミディム川に造
 り、村の全戸が一晩中、裸
 電球をともし、炊飯器やト
 ウモロコシなど穀物粉ひき
 機に使える電気をまかなう
 のが今回の計画だ。

ルNGO「キング・マヘン
 ドラ・トラスト」幹部のシ
 ダルタ・バシユラ・バシユ
 ラチャルヤさん、建設会社
 の代表者、村の村年寄りや
 小・中学生ら約五十人が参
 列した。

式は地元の慣習に習って
 祈とう師が、おもむろ
 く、白い袈裟(けさ)を着
 けた祈とう師が、おむろ
 に長さ約一・五メートルの
 鋼鉄の
 樫で、広場の真ん中に穴を
 掘り始めた。工事関係者も
 代わる代わる樫を握った。



悲願の起工式。ヒンズー教の慣習に習い、地面に掘った穴に祈とう師らが鎮め物を埋めた＝ブジュン村

大地を鎮め 安全祈る

悲願の起工式は十一月
 十五日、幅十
 ばかりの澄ん
 だ水が岩の間
 を縫って(こ)うと流れる
 ミディム川右岸の猫の額ほ
 どの広場で開かれた。同協
 会の中瀬敬之会長らメンバ
 ー十人と建設主体のネパー

悲願

ヒンズー教式
 で営んだ。参
 列者の座席も
 のガイド。

交代で小一時間かけて深
 さ約七十センチ、直径約四十
 センチの穴ができる。牛のふ
 た。三十五分で到着した現
 場の、徳島なら穴吹川や祖
 谷川の上流部と似て、幅約

「日本ではいさくわ入れに
 当たるでしょうか」と現地
 のガイド。

にティカと、白いヨーグル
 トを塗り、小学生から手作
 りの花輪が贈られた。

式後、一・七センチほど上流
 の発電取水口予定地へ行っ
 た。三十五分で到着した現
 場の、徳島なら穴吹川や祖
 谷川の上流部と似て、幅約

二十センチの河原に直径二、三
 センチの岩が散らばり、真ん中
 に、地元の慣習に習って、祈
 うにすることができない地域だけ
 うにすることはとても大切
 だ。

天野親隆同協合理事長に
 よると、建設で使う発電機
 などはへりて荷揚げする
 (板野支局・尾野益大)

十倍の水量に膨れ上がり、
 が、送水管や送電線など
 年に一、二度は取水部が壊
 れる可能性がある。極力自
 然石を使い、修理をまめに
 します」と説明した。日本
 から再々、技術者が訪ね
 て一泊し、その道を約八時
 間かけて下ったが、集落と
 集落の間は何度も駆け落ち
 るのではないかと、肝を冷や
 すほどの山道が続き、資材
 運搬は苦勞を極めるだろう

ネパール・ブジュン村超小型水力発電所建設への資金援助のお願い

平素は、当協会の事業に対しご理解、ご協力をいただきありがとうございます。

さてネパール王国では、地域住民のエネルギー消費による、森林破壊をくい止める方策として、登山やトレッキングの最も多いアンナプルナ山域に、自然環境保護区域を設け、代替エネルギー案として、16のモデル村に超小型水力発電装置を設置する計画を立て、外国のNGOに支援を呼びかけていました。

私たちは、この計画のうちブジュン村への発電装置建設を援助しようと、これまで6回村を訪れ、ネパールにおける森林破壊の実態を強く実感させられました。また一方では、1994年秋から、無償援助金分等2000万円を目標に、県内外の企業、事業所また環境保全やネパール、あるいは発展途上国援助に関心のある方々に支援をお願いしてまいりました。その結果、郵政省国際ボランティア貯金寄付金の配分や、多くの方々のあたたかい御協力と、快く寄付に応じていただいた皆さんのおかげで、目標額の8割にあたる約1600万円が寄せられました。そこで当協会では、目標達成のため残りの400万円の寄付をあとひと廻り広く、皆さんに訴えることにしました。

地球規模での環境保全や、発展途上国援助がさげばれている今日、日本で初めて徳島の援助によって、ネパールの山村に灯がともることにより、年間約1500トンの木材資源が節約され、これまで木材伐採に要していた労働力が削減されます。特に主婦や子供がマキ運びやイロリ作業から解放され、健康、教育環境も大幅に改善されます。もう少しで私たちの思いが、ブジュン村に届くところまでこぎつけました。何としても水力発電所を完成させ、日本とネパールの間に強固な「かけはし」を築き、民間レベルでの親善、交流を進めたいとの強い願いを持っております。発電所建設まで、あとひと頑張りが必要なことはもちろんですが、多くの支援して下さる方々がいてこそ可能なことです。

どうか、この事業の主旨を今一度ご理解いただき、資金援助を寄せて下さるよう重ねてお願い申し上げます。皆さんから寄せられた善意を無にすることなく、全力をあげ取り組みたいと決意している次第です。

尚、当事業は資金調達と平行して、1997年6月13日工事協定書に調印。11月より建設に着手。本年11月末完成。その後試験運転と従業員の研修、12月末頃引渡しの予定となっております。

追記 資金援助や寄付金ポストを置いていただけそうな、企業や事業所、団体、知人の紹介もお願いできれば助かります。

振込先

(銀行振替) 阿波銀行 石井支店 (普) 1009369 徳島ネパール友好協会
(郵便振替) 石井郵便局 01600-2-52742 //

平成10年4月

徳島ネパール友好協会

※ ※ ※ ※ 短 信 ※ ※ ※ ※

- ◇ ネパール政府観光省観光局長、プラチャンダ・マン・ジュレスタさんの腎臓再手術は終了、経過も良好で無事退院しました。
当初、来徳する予定でありましたが、本年“観光年”であるネパールでの局長としての仕事が残っていることから即刻帰国いたしました。お世話になりながら、あいさつもせず失礼するが、みなさんによろしくとの伝言がありました。尚、みなさんからの手術費等への募金は26万円いただきました。本当にありがとうございました。
- ◇ 徳島大学工学部機械工作センターに勤める、古一明良氏から美馬準一氏の活動を知り、ネパールの教育基金にと20万円の寄付がありました。協会では5月上旬のネパール訪問時、ブジュン村関係者に直接手渡すことにしています。
- ◇ 徳島大学医学部外科第一講座へ約1年間、研究者として従事していた、ミトラ・ラル・ジュレスタ氏は1月末ネパールへ帰国しましたがこのたび、近況と我々へのお礼の便りがあり、みなさんによろしくとのことでありました。
- ◇ 昨年11月ネパールを訪れた美馬準一氏は徳島市佐古7番町の自宅庭にブジュン風の邸宅を建設中、一見の価値あり（4月中旬完成予定）

※ ※ ※ ※ 事務局だより（再信） ※ ※ ※ ※

- ◇ 発電所建設資材と教育・学用品、並びに日用品などをコンテナで運搬するための準備作業を手伝っていただける方を探しています。4月の土・日曜日に行いますのでよろしく。
- ◇ 協会活動には、それを保証する財源が必要です。
 - 会費納入（1997年分未納者のみ）
 - 会員拡大、特に賛助会員の拡大と同会員への変更をお願いします
- ◇ 会員数（H10.3.31 現在）賛助会員20名、普通会员120名
多忙にて事務局での運営手伝い者を募っています。よろしく
- ◇ 当協会への意見、要望やみなさんからの近況報告がありましたら是非御一報下さい。

（文責・天野親聡）

徳島ネパール友好協会

☎779-3211
徳島県名西郡石井町藍畑字西覚円718-5
TEL・FAX 0886-74-4168 TEL 0886-75-0835